

---

**DODATOK ČÍSLO 2**  
**K ZMLUVE**  
**O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV**  
**SLUŽBY S OBČERSTVENÍM**  
**č. 79/2018/ZŠ**

---

uzavretá medzi

**MBB a.s.**

v postavení Prenajímateľa

**a**

**HC '05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s.**

v postavení Nájomcu

Marec 2020

TENTO DODATOK ČÍSLO 2 K ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV SLUŽBY S OBČERSTVENÍM č. 79/2018/ZŠ (ďalej aj len ako „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku (14.) bodu (14.3.) Zmluvy v deň, mesiac a rok uvedený nižšie

#### MEDZI:

- (1) **MBB a.s.** so sídlom na ulici ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 36 039 225, DIČ: 2020093504, IČ DPH: SK2020093504, bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., číslo účtu: IBAN: SK090900000005117205838, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/S (ďalej aj len ako „Prenajímateľ“);

a

- (2) **HC '05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s.** so sídlom na ulici Hronské predmestie 4, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 36 638 722, DIČ: 022018944, IČ DPH: SK2022018944, bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s., číslo účtu: IBAN: SK49 7500 0000 0040 0808 4948, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka číslo: 822/S (ďalej aj len ako „Nájomca“);

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu aj len ako „Zmluvné strany“ a každý z nich samostatne aj len ako „Zmluvná strana“).

#### KEĎZE

- (A) Dňa 26.01.2018 bol medzi Prenajímateľom a Nájomcom v písomnej forme platne uzavretý dvojstranný odplatný právny úkon označený ako *Zmluva o nájme nebytových priestorov služby s občerstvením č. 79/2018/ZŠ* (ďalej aj len ako „Zmluva“), ktorej predmetom v zmysle jej článku (2.) bod (2.1.) je *inter cetera* záväzok Prenajímateľa prenechať Nájomcovi za odplatu do dočasného užívania nebytové priestory nachádzajúce sa v Budove, a to:

- (a) nebytové priestory o celkovej výmere **262,60 m<sup>2</sup>** (ďalej aj len ako „Nebytové priestory“);
- (b) šesť (6) predajných miest z toho tri (3) predajné miesta pod severnou tribúnou „C“, dva (2) predajné miesta pod južnou tribúnou „A“ a jedno (1) predajné miesto pred Budovou na časti pozemku - parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape parcelné číslo 4211/2, zastavané plochy a nádvorcia v rozsahu 33,00 m<sup>2</sup>, nachádzajúcu sa v katastrálnom území Banská Bystrica, obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica a zapísanú na liste vlastníctva číslo 4642 vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálnym odborom (ďalej aj len ako „Predajné miesta“);

s tým, že Prenajímateľ s účinnosťou odo dňa 01.09.2018 prenechal Nájomcovi za odplatu do dočasného užívania:

- (c) ďalšie priestory nachádzajúce sa v Budove za účelom umiestnenia troch (3) predajných automatov s mincovým mechanizmom za účelom predaja horúcich nápojov (ďalej aj len ako „Priestory pre automaty“); a tiež
- (d) časť pozemku - parcely registra „C“ evidovanej na katastrálnej mape parcelné číslo 4211/2, zastavané plochy a nádvorcia v rozsahu 3,00 m<sup>2</sup>, nachádzajúcu sa v katastrálnom území Banská Bystrica, obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica a zapísanú na liste vlastníctva číslo 4642 vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálnym odborom najmä za účelom predaja popcornu a cukrovíniiek (ďalej aj len ako „Osobitné predajné miesto“),

tak ako sú (tieto Nebytové priestory, Predajné miesta, Priestory pre automaty a Osobitné predajné miesto) špecifikované v grafickom znázornení tvoriacom Prílohu číslo 1 Zmluvy (Nebytové priestory, Predajné miesta, Priestory pre automaty a Osobitné predajné miesto spolu ďalej aj len ako „**Predmet nájmu**“);

- (B) Podľa dojednania Zmluvných strán obsiahnutého v článku (14.) bod (14.3.) Zmluvy „[a]kkoľvek zmeny jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, po predchádzajúcom súhlase Zmluvných strán a len formou vzostupne očíslovaného dodatku k tejto Zmluve, ktorý Zmluvné strany výslovne za dodatok k tejto Zmluve označia, pričom dodatky sa vyhotovujú v rovnakom počte rovnopisov ako Zmluva a musia spĺňať všetky formálne náležitosti tejto Zmluvy.“;
- (C) Vláda Slovenskej republiky vyhlásila podľa ust. § 8 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov počnúc dňom 12.03.2020 od 06:00 hodiny mimoriadnu situáciu z dôvodu ohrozenia verejného zdravia II. stupňa;
- (D) Generálny riaditeľ svetovej zdravotníckej organizácie vyhlásil dňa 11.03.2020 pandémiu ochorenia COVID-19;
- (E) Vláda Slovenskej republiky uznesením číslo 113 zo dňa 15.03.2020 uložila Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky úlohu vydať opatrenie pri ohrození verejného zdravia, ktorým zakáže alebo obmedzí činnosť prevádzok a nariadi izoláciu osôb, ktorí sa skupinovo vracajú z postihnutých oblastí zahraničia v zariadeniach určených Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky; a
- (F) Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky opatrením číslo OLP/2777/2020 zo dňa 29.03.2020 zakázal s účinnosťou od 30.03.2020 od 06:00 hodiny až do odvolania prítomnosť verejnosti v prevádzkach verejného stravovania a stánkov s rýchlym občerstvením.

## ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

### 1. PREAMBULA

Ak nie je v tomto Dodatku uvedené inak, všetky slová s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto Dodatku majú význam, aký je im udelený v Zmluve (pojem definovaný nižšie). Tieto definície sa vzťahujú rovnako aj na všetky gramatické tvary (tak jednotného ako aj množného čísla) definovaných pojmov.

### 2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie článku (5.) bodu (5.2.) Zmluvy mení tak, že znie: „**Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za užívanie Nebytových priestorov predstavuje sumu 393,35 EUR bez DPH za mesiac**“.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie článku (5.) bodu (5.3.) Zmluvy mení tak, že znie: „**Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za Predajné miesta predstavuje sumu 66,67 EUR bez DPH za mesiac**“.
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie článku (5.) bodu (5.4.) Zmluvy mení tak, že znie: „**Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za užívanie priestorov potrebných pre umiestnenie a prevádzkovanie Automatov predstavuje sumu 146,00 EUR bez DPH za mesiac**“.
- 2.4. Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku sa doterajšie znenie

článku (5.) bodu (5.5.) Zmluvy mení tak, že znie: „Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné za Osobitné predajné miesto predstavuje sumu 83,34 EUR bez DPH za mesiac“.

2.5. Ostatné vzájomné dojednania Zmluvných strán obsiahnuté v Zmluve zostávajú aj po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku bez zmeny a nedotknuté.

### 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

3.2. Dodatok nadobúda (i) platnosť momentom jeho podpísania obidvomi Zmluvnými stranami *inter praesentes*, inak podpisom poslednej z nich a (ii) účinnosť dňom 01.04.2020.

3.3. Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.04.2020.

3.4. Tento Dodatok sa vyhotovuje v slovenskom jazyku v troch (3) rovnopisoch, z ktorých Prenajímateľ dva (2) rovnopisy a Nájomca obdrží jeden (1) rovnopis.

3.5. Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, že ich vôľa je pri uzatváraní tohto Dodatku skutočne daná, slobodná a vážna, nie je dôsledkom nátlaku ani bezprávnej vyhrážky alebo omylu a prejavy vôle obsiahnuté v tomto Dodatku zmluvné strany zhodne považujú za dostatočne určité a vzájomne zrozumiteľné

3.6. Zmluvné strany bezvýhradne súhlasia s obsahom tohto Dodatku a so vznikom a/alebo zánikom a/alebo zmenou záväzkov Zmluvných strán na základe tohto Dodatku, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi osôb, ktorými podľa všeobecne záväzných právnych predpisov konajú a/alebo ktoré v ich mene a na ich účet konajú na základe platnej a účinnej právnej normy.

**NA DÔKAZ TOHO Zmluvné strany riadne podpísali tento Dodatok dole uvedeného dňa a roku.**

V Banskej Bystrici, dňa 30.03.2020

V Banskej Bystrici, dňa 30.03.2020

**MBB a.s.**

**HC '05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s.**

**Ing. Dušan Argaláš**  
predseda predstavenstva

**JUDr. Tomáš Bol'oš**  
predseda predstavenstva

**MBB a.s.**

-5-

ČSA 26  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 36 039 225 IČ DPH: SK2020093504  
PR. OS BB odd.: Sa. vl.č. 601/5

**JUDr. Juraj Džmura**  
člen predstavenstva

**JUDr. Juraj Koval**  
člen predstavenstva